

AUSSTELLUNG 9.7. BIS 17.9.2017

KUNSTVERMITTLUNG

Stadt Böblingen  
Raum für Taten und Talente



## EINLADUNG ZUR AUSSTELLUNGSERÖFFNUNG

am Sonntag, 9. Juli 2017, 15 Uhr

### BEGRÜSSUNG

**Peter Conzelmann**

Leiter des Amtes für Kultur der Stadt Böblingen

### EINFÜHRUNG IN DIE AUSSTELLUNG

**Corinna Steimel**

Leiterin der Städtischen Galerie Böblingen

### UMRAHMUNG

**Performative Darbietung von und mit  
Jim Avignon**

**Verlosung** der limitierten Eintrittskarten für das im Anschluss an die Eröffnung in unmittelbarer Nähe zur Galerie stattfindende exklusive »Wohnzimmerkonzert« mit Jim Avignon alias NEOANGIN. Wer sich bei diesem Gewinnspiel beteiligen möchte, schickt bitte bis spätestens 1. Juli eine Mail mit dem Stichwort »Wohnzimmerkonzert« an: redaktion@pig-bb.de.

Dieses Special Event wird unterstützt von Schacher - Raum für Kunst und ist powered by **PIG** Stadtmagazin Böblingen-Sindelfingen

## EINLADUNG ZUR FINISSAGE

am Sonntag, 17. September 2017, 11:15 Uhr

**Festakt zum 30-jährigen Bestehen  
der Städtischen Galerie Böblingen**

mit Begrüßung durch Oberbürgermeister Wolfgang Lütznert und offizieller Übergabe der Schenkung der bedeutenden Stuttgarter Bleicher-Sammlung. Anschließend Empfang mit kaltem Buffet. Begleitend findet ein kleiner Kunstmarkt statt. Mit freundlicher Unterstützung des Galerievereins e. V. – den Förderfreunden der Städtischen Galerie Böblingen.

## AFTER-WORK KURZFÜHRUNGEN

»Immer wieder donnerstags«

Jeden Donnerstag, außer an Feiertagen, findet um 18 Uhr ein kurzweiliger, musikalisch untermalter Rundgang durch die Ausstellung statt. Treffpunkt ist das Museumsfoyer. Regulärer Museumseintritt.

## KINDER IM MUSEUM

Jeden ersten Mittwoch im Monat findet für Kinder zwischen 5 und 12 Jahren ein spannender Rundgang durch die Ausstellung mit einem anschließenden praktischen Teil für kreatives Arbeiten unter kunstpädagogischer Anleitung statt. Die Teilnahme ist frei. Termine: 12.7., 2.8., 6.9., 15-16:30 Uhr

## ÖFFNUNGSZEITEN

Mi-Fr 15-18 Uhr

Sa 13-18 Uhr

So+Fei 11-17 Uhr

Eintritt: 2,50 €  
ab 20 Personen 2 €  
Kinder, Schüler, Studenten  
und Schwerbehinderte  
mit Ausweis frei

Mit großzügiger Unterstützung  
der Kreissparkasse Böblingen

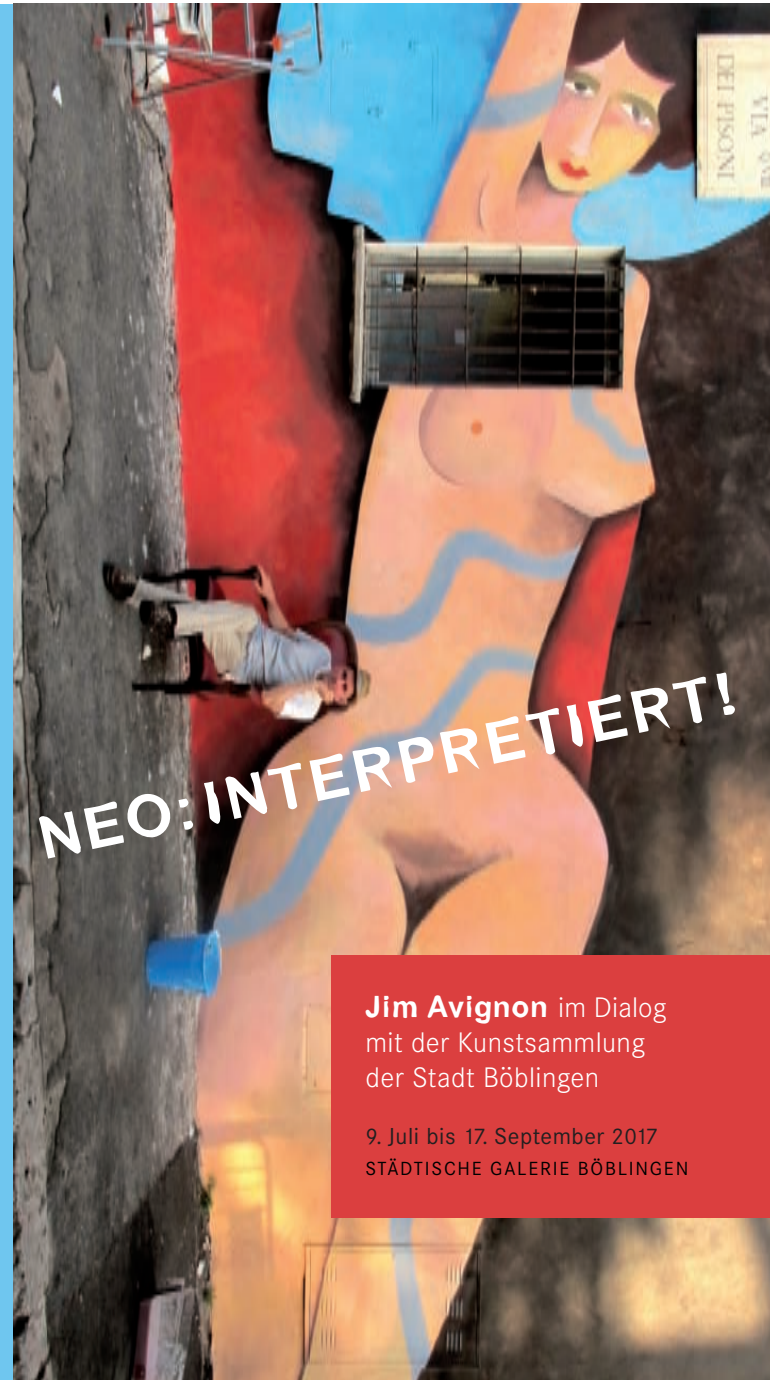
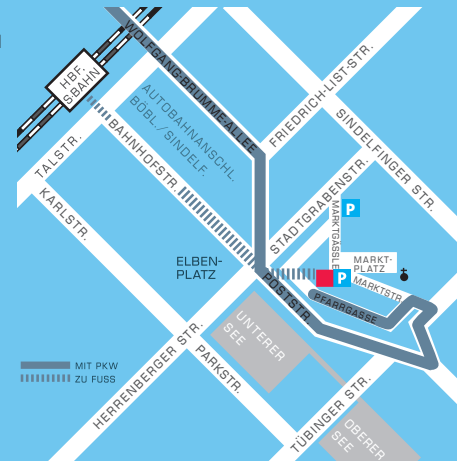
Wenn's um Geld geht  
**Kreissparkasse  
Böblingen**

## STÄDTISCHE GALERIE BÖBLINGEN

in der Zehntscheuer  
Pfarrgasse 2  
71032 Böblingen  
Tel. 07031/669-1705  
und 669-1681  
www.boeblingen.de  
steimel@boeblingen.de  
Leitung:  
Corinna Steimel, M.A.



STÄDTISCHE  
GALERIE  
BÖBLINGEN



NEO: INTERPRETIERT!

**Jim Avignon** im Dialog  
mit der Kunstsammlung  
der Stadt Böblingen

9. Juli bis 17. September 2017  
STÄDTISCHE GALERIE BÖBLINGEN

**Die Städtische Galerie Böblingen  
startet mit einer Auftaktausstellung  
unter dem Motto »NEO:INTERPRETIERT!«  
fulminant in das 30. Jahr ihres Bestehens**

**Der Allround-Künstler Jim Avignon** (\*1968), der in seiner Wahlheimat Berlin u. a. ein Stück der Mauer bemalte und zur Wiedereröffnung des Olympiastadions ein 2800 m<sup>2</sup> großes Bild schuf, stellt sich in den direkten wie kreativen Dialog mit der Kunstsammlung der Stadt Böblingen: Eine erlesene Auswahl von kubistischen, neusachlichen, expressiv-realistischen Schlüsselwerken aus dem Böblinger Bestand werden durch den in verschiedenen Gattungen tätigen, international beachteten und multitalentierten Maler, Performer und Musiker wortwörtlich »gecovert«, d. h. aus dem ursprünglichen Zeitkontext gelöst, in ein gegenwärtiges Erscheinungsbild transformiert und mit hochaktuellem Bildvokabular versehen.

So tauscht Jim Avignon das technisch veraltete Tonbandgerät in Max Ackermanns »**Paar am Grammophon**« von 1930 in einen Laptop und ein Smartphone ein – elektronisches Equipment, mit dem sich stattdessen heute ein »**young couple at home**« voller Hingabe beschäftigt.

Damit werden die Werke des letzten Jahrhunderts nicht ohne Ironie in die Jetztzeit versetzt und neu erfahrbar wie interpretierbar gemacht – also regelrecht »re-aktualisiert«.

Eine umso erwähnenswertere Besonderheit dieser »Neo-Interpretationen« ist es, dass sich Jim Avignons Werke trotz der klassischen Vorlagen als originelle Eigenschöpfungen erweisen. Im Aufgreifen von populär-kulturellen Tendenzen und künstlerischen Versatzstücken aus der Graffiti- und Urban Art-Szene verleiht er seinen häufig auf Papier oder Karton gemalten Arbeiten eine unverwechselbare Bildsprache.

Neben den Gemälden gibt es in der Ausstellung weitere spaßvolle Attraktionen zu erleben. Dem allgegenwärtig präsenten Hang zum »Selfie« etwa werden die von Jim Avignon kreierte Foto-Stationen gerecht, die aus berühmten Gemälden der Kunstgeschichte abgeleitet und ins Dreidimensionale übertragenen »Kunstfigur-Attrappen« bestehen. Sie greifen somit einen früher beim damaligen Jahrmarktpublikum beliebten Brauch auf und transportieren diesen ins visuell und virtuell dominierte Heute.

Da diese bunt gefächerte und humorvolle Präsentation garantiert die Lust auf mehr weckt, wird begleitend ein thematisch abgestimmtes, facettenreiches wie generationenübergreifendes Programm angeboten. Wir freuen uns auf euren und Ihren Besuch!

## BEGLEITPROGRAMM



Max Ackermann, 1930  
Paar am Grammophon



Jim Avignon, 2017  
young couple at home

### Während der Laufzeit der Ausstellung:

#### »SHOW YOUR SLEEVEFACE«

#### Mitmach-Aktion für alle Musikfreaks und Vinyl-Junkies

Fans von zeitlosen Schallplatten aufgepasst: Mit Unterstützung des Stuttgarter Musikladens SECOND HAND RECORDS werden die drei ersten per Mail an steimel@boeblingen.de gesandten



Fotos eurer Sleevefaces mit einem Überraschungspaket prämiert. Zusätzlich werden die besten Sleeveface-Ideen in die im Herbst erscheinende Publikation als Abbildung mitaufgenommen.



### Mittwoch, 19. Juli 2017, 15 -17:30 Uhr

#### »DIE KUNST DER STRASSE«

#### 3D-Strassenmalerei-Kreativwerkstatt mit Aurèle Mechler

Malwerkstatt für Kids und Jugendliche zur aktuell in der Street Art verstärkte aufkommenden Kunstrichtung der Straßen- und Pflastermalerei unter Anleitung des im Subkultur-Areal »Waggons« am Stuttgarter Nordbahnhof lebenden und arbeitenden Graffiti-Künstlers Aurèle Mechler.

### Freitag, 18. August 2017, 19 Uhr

#### »VERSIONS OF COVER«

#### Vortrag mit Hörproben vom Plattenteller von Andreas Vogel, Stuttgart

Jim Avignons »Neo-Interpretationen« würde man im Bereich der Musik »Cover« nennen. Dies wird von dem bekannten DJ, Veranstalter und Musikkenner Andreas Vogel zum Anlass genommen, sich in seinem auditiv-visuellen Vortrag mit dem faszinierenden Phänomen der musikalischen Wiederauflage in der Musikgeschichte zu befassen.

### Donnerstag, 7. September 2017

#### »SPRICH KLARTEXT!«

#### 14-18 Uhr Poetry-Slam-Workshop mit Lars Ruppel, Berlin 18:30 Uhr Partizipative Poetry-Slam-Performance

Workshop für Kids und Jugendliche unter Anleitung von Lars Ruppel. Im Anschluss findet eine öffentliche Poetry-Slam-Performance unter Mitwirkung des bekannten Berliner Wortakrobaten statt. Mit der Bitte um Anmeldung per Telefon oder Mail bis 4. September 2017. Diese Veranstaltung ist eine Kooperation der Städtischen Galerie Böblingen mit der KulturRegion Stuttgart.